

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 9^e Februari 1950 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "ter wijziging van het ministerieel besluit van 25 Juli 1947 tot bepaling van de ijkmerken", heeft ter zitting van 16 Februari 1950 het volgend advies gegeven:

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 9 février 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 25 juillet 1947 relatif aux empreintes des poinçons de vérification", a donné en sa séance du 16 février 1950 l'avis suivant:

Het koninklijk besluit nr 79 van 28 November 1939, vermeld in het eerste lid van de inleiding, is bekrachtigd geworden door de wet van 16 Juni 1947. Voor het eerste lid wordt derhalve de volgende redactie aanbevolen :

" Gelet op de wet van 1 October 1855 op de maten en gewichten, zoals zij is gewijzigd bij de wet van 1 Augustus 1922 en bij het koninklijk besluit nr 79 van 28 November 1939, dat bekrachtigd werd door de wet van 16 Juni 1947;".

Het tweede lid van de inleiding zou men best aanvullen met de vermelding van artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 November 1920, dat de bepaling van artikel 22, tweede lid, van het koninklijk besluit van 6 October 1855 overneemt en het aan de bevoegde Minister overlaat de te gebruiken ijkmerken te bepalen. Het tweede lid der inleiding zou dus als volgt kunnen luiden :

" Gelet op het koninklijk besluit van 6 October 1855 tot regeling, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 November 1920 en 2 Maart 1925, namelijk op de artikelen 14, 21, 22, en op artikel 3 van het koninklijk besluit van 9 November 1920;".

De eerste considerans zou men juister stellen als volgt:

" Overwegende dat het ovale veld van de afkeuringsstempels en van de bijzondere ijkstempels, beschreven in de artikelen 2 en 3 van het ministerieel besluit van 25 Juli 1947, bij het gebruik sommige nadelen oplevert voor de leesbaarheid der merken;"

In artikel 1, Franse tekst, leze men : "dans un champ ovale"; verder kunnen wegvallen de woorden: "tot bepaling van de ijkmerken".

Tenslotte wordt voorgesteld de artikelen 2 en 3 als volgt te redigeren :

" Artikel 2. - De artikelen 5 en 6 van hetzelfde besluit worden opgeheven.".

" Artikel 3. - Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 Januari 1950.".

L'arrêté royal n°79 du 28 novembre 1939, visé à l'alinéa 1er du préambule, a été confirmé par la loi du 16 juin 1947. En conséquence, il est proposé de rédiger ce premier alinéa comme suit :

"Vu la loi du 1er octobre 1855 sur les poids et mesures, modifiée par celle du 1er août 1922 et par l'arrêté royal n°79 du 28 novembre 1939, ce dernier confirmé par la loi du 16 juin 1947".

Le deuxième alinéa du préambule serait utilement complété par la référence à l'article 3 de l'arrêté royal du 9 novembre 1920, qui reprend la disposition de l'article 22, alinéa 2, de l'arrêté royal du 6 octobre 1855, et confère au ministre compétent le soin de déterminer les marques de la vérification dont il sera fait usage. En conséquence, le deuxième alinéa du préambule pourrait être rédigé comme suit.

"Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1855 réglant, modifié par les arrêtés royaux des 9 novembre 1920 et 2 mars 1925, notamment les articles 14, 21, 22, et l'article 3 de l'arrêté royal du 9 novembre 1920".

Le premier considérant serait plus exactement libellé comme suit :

"Considérant qu'à l'usage le champ ovale des poinçons de rebut et des poinçons spéciaux décorés aux articles 2 et 3 de l'arrêté ministériel du 25 juillet 1947 présente certains inconvénients au point de vue de la bonne lisibilité des marques;"

A l'article 1er, il faut lire : "dans un champ ovale": en outre, les mots "relatif aux empreintes des poinçons de vérification" pourraient être supprimés.

Enfin, il est proposé de rédiger les articles 2 et 3 comme suit :

"Article 2.- Les articles 5 et 6 du même arrêté sont abrogés.".

"Article 3.- Le présent arrêté sort ses effets à dater du 1er janvier 1950.".

Waren aanwezig:

Etaiént présents:

De Heren: F. LEPAGE, raadsheer van State,
Messieurs: conseiller d'Etat,

voorzitter
président

D. DECLEIRE, raadsheren van State

J. COYETTE, conseillers d'Etat

H. PIERLOT, bijzitters van de afdeling
wetgeving

J. VAUTHIER, assesseurs à la section de
législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
 greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de
Nederlandse en de Franse tekst
werd nagezien onder toezicht van
de H. LEPAGE.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,
(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,
(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
expéditió délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De Februari 1950.

Le février 1950.

De Griffier van de Raad van State,

Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.